



Principali informazioni sull'insegnamento	
Denominazione dell'insegnamento	<i>Laboratorio di Lingua tedesca</i>
Corso di studio	L 10, L1, L5, L42
Anno accademico	
Crediti formativi universitari (CFU) / European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS):	: 3
SSD	L-LIN 14
Lingua di erogazione	tedesco
Periodo di erogazione	Primo semestre (26.09.2022 – 9.12.2022)
Obbligo di frequenza	La frequenza è normata dal Regolamento Didattico della coorte di riferimento

Docente	
Nome e cognome	Lorella Bosco (responsabile), Sabine Beck (CEL)
Indirizzo mail	<a href="mailto:lorella.bosco@uniba.it">lorella.bosco@uniba.it</a> , <a href="mailto:sabine.beck@uniba.it">sabine.beck@uniba.it</a>
Telefono	080-080-5714044, 0805714862
Sede	Bari, Palazzo Ateneo, P.za Umberto I
Sede virtuale	<a href="https://w3.uniba.it/ricerca/dipartimenti/dirium">https://w3.uniba.it/ricerca/dipartimenti/dirium</a>
Ricevimento (giorni, orari e modalità)	Dr. Sabine Beck,

Syllabus	
<b>Obiettivi formativi</b>	Sviluppo e perfezionamento delle capacità dello studente nelle quattro 'abilità': Lesen, Hörverstehen, Schreiben e Sprechen (reading, listening, writing, speaking).
<b>Prerequisiti</b>	Buona preparazione di base, costituita dalle competenze linguistiche e dalle conoscenze culturali di norma acquisite nei licei e negli istituti di istruzione secondaria superiore. Buona padronanza dell'italiano scritto e parlato. Non è prevista una conoscenza preliminare della lingua tedesca.
<b>Contenuti di insegnamento (Programma)</b>	Il corso di lingua tedesca è articolato in due gruppi corrispondenti ai primi due livelli del "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" (A1: livello base introduttivo; A2: livello base intermedio). Esso mira a perfezionare le quattro abilità (lettura, esercitazioni, ascolto e produzione di testi) attraverso lo studio della grammatica, della sintassi e della fonetica, l'ascolto di dialoghi 'in situazione', la visione di film e documentari, la lettura di articoli, script e brani antologici, la produzione scritta di brevi testi e lo sviluppo di capacità di autoapprendimento.
<b>Testi di riferimento</b>	<i>Percorsi – Introduzione alla lettura di testi in lingua tedesca con particolare riguardo per le materie letterarie, artistiche e filosofiche</i> (Volume di dispense curato da Sabine Beck, messo a disposizione degli studenti agli inizi del corso)

	<p>Dreyer, H. / Schmitt, R.: Grammatica tedesca con esercizi, München 2001</p> <p>Dizionario tedesco-italiano / italiano tedesco (di varie case editrici: Sansoni, Garzanti, Zanichelli, Pons, Paravia)</p> <p>Böhmer, Maria: <i>liberalmente – letteralmente – sinngemäß</i>. Testi ed esercizi per la traduzione dal e al tedesco, Bulzoni, Roma 2009</p> <p>I materiali didattici saranno forniti dal docente, collaboratore esperto linguistico madrelingua all'inizio del corso</p>
<b>Note ai testi di riferimento</b>	Gli studenti impossibilitati a frequentare sono pregati di mettersi in contatto con la lettrice, dott.ssa Sabine Beck, per integrazioni del programma.

<b>Organizzazione della didattica</b>			
<b>Ore</b>			
Totale	Didattica frontale	Pratica (laboratorio, campo, esercitazione, altro)	Studio individuale
75	30		45
<b>CFU/ETCS</b>			

<b>Metodi didattici</b>	Esercitazioni articolate su: ascolto di dialoghi, visione di film e documentari, lettura di brani antologici, produzione scritta di brevi testi, sviluppo di capacità di autoapprendimento.

<b>Risultati di apprendimento previsti</b>	
<b>Conoscenza e capacità di comprensione</b>	<p>Il corso di livello base introduttivo: si propone la conoscenza di base delle strutture morfo-sintattiche e grammaticali della lingua tedesca, oltre a un lessico elementare;</p> <p>Il corso di livello base intermedio si propone il consolidamento delle strutture di base morfo-sintattiche, fonetiche e grammaticali della lingua tedesca e lo sviluppo di strategie comunicative e di lettura.</p>
<b>Conoscenza e capacità di comprensione applicate</b>	Si auspica che lo studente abbia consolidato le strutture morfo-sintattiche e fonologiche della lingua tedesca e che abbia acquisito la capacità di comprensione del tedesco sia parlato che scritto, di difficoltà crescente in relazione al livello del corso seguito.
<b>Competenze trasversali</b>	<p>Autonomia di giudizio</p> <p>Si auspica che lo studente conosca, sappia valutare e utilizzare i metodi acquisiti per un ulteriore futuro sviluppo delle capacità di ascolto e di produzione orale e scritta della lingua</p> <p><i>Abilità comunicative</i></p> <p>Si auspica che partecipare ad esercitazioni che comportano il consolidamento della grammatica tedesca, calibrate a seconda dei livelli di conoscenza di partenza del tedesco di ciascuno studente, l'uso delle quattro abilità e la partecipazione attiva degli studenti porti ad un miglioramento nell'uso della lingua tedesca (orale e scritta).</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Capacità di apprendere in modo autonomo</i> L'acquisizione delle competenze di cui sopra aiuta lo sviluppo delle capacità di apprendimento e quindi dovrebbe comportare una progressione nella conoscenza della lingua tedesca.</li> </ul>
--	--

<b>Valutazione</b>	
Modalità di verifica dell'apprendimento	La misurazione dell'apprendimento e l'attribuzione dell'idoneità finale avverrà in base alla frequenza (gli studenti devono aver frequentato i 2/3 delle esercitazioni), alla consegna delle prove in itinere e/o alla prova di idoneità che si terrà a fine corso.
Criteri di valutazione	<p>Per valutare il grado di conoscenza e capacità di comprensione si prenderà in esame l'acquisizione e/o il consolidamento, a seconda del livello, delle strutture morfo-sintattiche, fonologiche e grammaticali della lingua tedesca da parte dello studente, oltre al grado di sviluppo delle capacità di ascolto, di pronuncia e di produzione sia orale che scritta in lingua tedesca.</p> <p>Per la valutazione del livello di Autonomia di giudizio, si terrà conto della capacità acquisita dallo studente di applicare le tecniche di autoapprendimento sviluppate durante i corsi.</p> <p>Per la valutazione del livello di Abilità comunicative, si terrà conto della capacità di argomentare dello studente.</p> <p>Per la valutazione del livello di Capacità di apprendere, si terrà conto della capacità di produzione orale, a seconda del livello, e dell'acquisizione delle tecniche comunicative studiate a lezione.</p>
Criteri di misurazione dell'apprendimento e di attribuzione del voto finale	Frequenza, partecipazione all'attività in aula, esito della prova di verifica orale e scritta finale
<b>Altro</b>	<p>Il Laboratorio di Lingua Tedesca è tenuto da esperti linguistici madrelingua ed è organizzato in corsi di due livelli, in base al livello di conoscenza della lingua dello studente (A1 e A2). Prima dell'inizio dei corsi (fine settembre) è necessario iscriversi. Le modalità di iscrizione saranno rese note prima dell'inizio dei corsi dalla collaboratrice esperta linguistica, dott.ssa Beck, tramite avviso sui siti dei dipartimenti interessati.</p> <p>Gli studenti frequentanti (inseriti in un gruppo di livello) sosterranno una prova di idoneità al termine dei corsi, prenotandosi su esse3 nelle date che saranno indicate dai collaboratori esperti linguistici a fine corso.</p> <p>Gli studenti non frequentanti potranno sostenere la prova da non frequentanti nelle date che saranno comunicate in segreteria e inserite sulla piattaforma Esse3.</p> <p>Il calendario degli esami da non frequentanti è pubblicato sul sito del Corso di Laurea e su Esse3.</p> <p>Per iscriversi all'esame, è obbligatorio utilizzare il sistema Esse3.</p> <p>Nota Bene: gli studenti che hanno già frequentato un laboratorio di lingua tedesca e hanno nel piano di studi del loro a.a. la possibilità di frequentarne un secondo, devono frequentare un laboratorio di livello superiore a quello seguito in precedenza e prenotarsi su esse3 seguendo la dicitura del laboratorio del loro piano di studi.</p>

